

RCNY § 43-01 附錄 1 至 3

防火安全計劃

第二部分 — 火災緊急資料

建築物地址：_____

這一防火安全計劃的目的是幫助你和你的家人在萬一發生火災時保護自己。防火安全計劃的內容如下：

- 降低發生火災的可能性，並在萬一發生火災時，提高你的安全的基本防火和救火措施。
- 有關你的建築物的基本資料，包括建築類型、建築物內不同的出路、以及它所含的防火安全系統。
- 萬一你所在的建築物發生火災時，應注意的火災安全和疏散說明。

請仔細閱讀本防火安全計劃，並與你的家人討論。防火、事先準備和明確的火災安全意識可以保障你生命的安全！

萬一發生火災時，

請致電 911

或消防局的派遣專員：

曼哈頓	(212) 999-2222
布朗士	(718) 999-3333
布碌侖	(718) 999-4444
皇后區	(718) 999-5555
史塔頓島	(718) 999-6666

或從最近的警鈴傳出警訊

基本防火和救火措施

以下是每一個人都應該遵守的防火安全規則：

1. 每一個公寓都應該有至少一個煙霧探測器。定期檢查以確保它們運作正常。大部分煙霧探測器都有一個測試按鈕。每年春季和秋季調整夏令和冬令時間的同時更換電池，並在煙霧探測器發出鳴叫顯示電池沒電時更換新的電池。應按照製造商的建議定期更換新的煙霧探測器，但至少每十年更換一次。

RCNY §43-01 附錄 1 至 3

2. 不小心處理或丟棄香煙是導致火災死亡的主要原因。請絕對不要在床上或在昏昏欲睡時吸煙。在沙發椅上吸煙時要特別小心。請使用深而且不會翻倒的煙灰缸確保完全熄滅香煙。絕對不要將點燃或冒煙的香煙放在傢具上。
3. 火柴和打火機放在兒童的手上可能會成為致命的工具。請將它們存放在兒童拿不到的地方，並教導他們火的危險。
4. 在烹調時，要隨時照顧，不能走開。爐面要保持清潔，不要放可以起火的物品。晚上睡前應檢查你的廚房，確定已關火爐，並按下任何咖啡壺或茶壺的插頭。
5. 絕對不要使電插頭超負荷。任何裂開或磨破的電線都應該立即更換。絕對不要將延長線放在地毯下。斷路器只宜使用電源板。
6. 所有通往太平梯的門和窗都應該毫無障礙。如果走廊、樓梯井、太平梯或其它出路有任何障礙或垃圾堆積，應向業主報告。
7. 為了安全原因而絕對需要時才安裝窗閘。請只安裝獲核准的窗閘。不要安裝用鑰匙上鎖的窗閘。找尋或使用鑰匙的延誤可能會致命。維護窗閘的開關裝置使其運作順利。你和你的家人都應該熟悉窗閘的運作。
8. 你和你的家人都應該熟悉所有樓梯井、太平梯和其它出路的位置。
9. 請與你的家人準備一條萬一建築物內發生火警時使用的緊急逃生路線。選擇一個離開你的建築物一定安全距離的集合地點，萬一逃生失散時大家在該處會合。
10. 在擺設新鮮砍下的植物，如聖誕樹和花環時應小心謹慎。可能的話，應把他們種在泥土或置於水中。不要把它們放在公共走廊或放在如果它們著火時阻擋你從公寓逃生的出路上。它們擺放的地點應遠離火焰，包括壁爐。不要保存太長時間，因為它們乾了後很容易著火。

建築物資料

建築物構造

發生火警時，你所在的建築物的類型決定你是否應離開或留在你的公寓內。

1968 年以前建的住宅建築通常分類為“防火”或“非防火”。1968 年或以後建的住宅建築通常分類為“易燃”或“非易燃”。建築物的構造通常視建築物的大小和高度而定。

2

"非易燃"或"防火"建築物的結構成分(建築物的支持成分,如鋼筋、鋼筋混凝土梁和樓板)都是使用不會燃燒或防火的材料建造,因此不會助長火災的蔓延。在這樣的建築物,火災比較會限制在失火的公寓或空間內,而比較不會在建築物的牆壁內蔓延至其它公寓和樓層。**這並不表示建築物本身對火災免疫。**雖然建築物的結構成分可能不會著火,建築物的所有內容(包括傢具、地毯、木地板、裝飾和個人物品)卻可能著火,並產生火焰、熱量和大量煙霧,而且會蔓延整棟大樓,尤其是當公寓或太平梯的門被打開時。

"易燃"或"非防火"建築物的結構成分(如木材)在暴露於火焰後會燃燒,並使火勢蔓延。在這樣的建築物內,火災可通過建築物的牆壁蔓延至其它公寓和樓層,除了火焰外,建築物內容的燃燒會產生火焰、熱量和煙霧。

請確實查看本防火安全計劃第一部分(建築物資料部分),以便確定你所在建築物的類型。

出路類型

所有住宅大樓都有至少一個出路(撤離建築物的出口),大部分都有兩個。出路有多種:

內部樓梯:所有建築物都有樓梯通往街層。這些樓梯可能密封或非密封。非密封樓梯井(這些樓梯與走廊之間沒有牆壁和門分隔)並不防止火焰、熱量和煙霧蔓延。因為火焰、熱量和煙霧通常向上升,如果火災在較低的樓層發生,非密封的樓梯井便可能無法提供安全的出路。如果將門保持關閉,密封的樓梯比較能提供一個安全的出路通往建築物外面。了解你的建築物有哪一類出路是非常重要的。

外部樓梯:某些建築物為公寓提供室外的樓梯和走廊。因為它們在室外,因此不會凝聚熱量和煙霧,在火災時增加它們的安全性,但通道必須無雜物阻擋。

瞭望塔樓梯:這些通常密封在"塔"內的樓梯井以通風豎井與建築物分開,並通往室外。開放的通風豎井讓熱量和煙霧逃往建築物外。

太平梯:很多舊式建築物都在建築物的外面設有由窗戶或陽台撤離的太平梯。太平梯是屬於"次要"出路,僅在主要出路(樓梯井)因受火焰、熱量或煙霧阻擋無法安全使用時才使用。

出口:大部分建築物都有一個以上的出口。除了建築物的主要入口外,可能會有獨立的側門、後門、地下室出口、屋頂出口及從樓梯井通往街上的出口。這些出口可能有警鈴。不是所有出口都通往街上。屋頂出口可能會或可能不會與隔鄰建築物相通。

請確實查看本防火安全計劃第一部分(建築物資料部分)，以便了解你所在建築物的各種出路。

滅火噴水系統

滅火噴水系統是一個水管和噴水頭系統，當火災的熱力觸動時會自動噴水滅火。噴水系統會繼續噴水直至人工關上。當噴水系統觸動時，警鈴會發出警報。

噴水系統能非常有效地防止火勢從起火的房間蔓延至別處。不過，火災仍然可能產生煙霧並散播至整座建築物。

住宅大樓通常無需設滅火噴水系統。一些住宅大樓設有滅火噴水系統，但僅限於壓實器斜槽和房間或鍋爐房。法律規定，1999年3月後建築或大幅度翻新的公寓大樓在整棟大樓內都必須設有滅火噴水系統。

請確實查看本防火安全計劃第一部分(建築物資料部分)，以便了解你所在建築物是否設有滅火噴水系統。

內部火警系統

雖然一般沒有要求，一些住宅大樓設有內部火警系統以便向建築物內的住戶通報火警。內部火警系統通常在大堂或地下室有一塊控制板，並在靠近大門入口和每一個樓梯井門旁有一個人工拉動掣。內部火警系統通常需要人工觸動(必須用手拉)，而且不會自動傳送警報至消防局，所以仍然需要致電911或消防局的派遣專員。不要因為你聽到警鈴或煙霧探測器便假設已通知消防局。

請確實查看本防火安全計劃第一部分(建築物資料部分)，以便了解你所在建築物是否設有內部火警系統及警報是否傳送至消防局，並熟悉人工拉動掣的位置和萬一發生火災時如何觸動。

公共廣播系統

雖然一般沒有要求，一些住宅大樓設有公共廣播系統，從中央地點(通常是大樓的大堂)進行廣播。公共廣播系統與建築物的內部通訊系統不一樣，並通常在建築物的走廊和/或樓梯井設有擴音器。

請確實查看本防火安全計劃第一部分(建築物資料部分)，以便了解你所在建築物是否設有公共廣播系統。

緊急火災安全與撤離說明

萬一發生火災，請遵照消防人員的指示做。不過，在某些緊急情況下，你可能需要決定如何做以便保障你自己和家人的安全。

本防火安全計劃的目的是幫助你在發生火災緊急情況時選擇最安全的行動。請注意，沒有任何一個防火安全計劃能預測所有的可能因素和情況，你必須視當前的情況來決定最安全的行動。

一般緊急防火安全計劃說明

1. 保持冷靜。不要慌張。盡快通知消防局。消防人員在接獲火警通知後會在幾分鐘內抵達現場。
2. 因為火焰、熱力和煙霧是向上升，所以通常在你下面的公寓發生火警對你的安全威脅大於在你上面的公寓發生的火警。
3. 不要高估你滅火的能力。大部分的火災都是無法輕易或安全的撲滅。火勢一旦快速蔓延時便不要嘗試把它撲滅。如果你嘗試滅火，請確定你有明確的路徑可逃離現場。
4. 如果你決定離開失火的建築物，在離開時請將所有的門關上以便限制火勢蔓延。絕對不要使用電梯，因為電梯可能會在兩層樓之間停下，或帶你到失火的地點。
5. 燃燒物體所散發的熱力、煙霧和氣體可以很快地使你窒息。如果你被濃煙包圍，請盡量靠地面爬行。用鼻孔作短促呼吸。
6. 如果你的衣服著火，不要跑。立即停下來，躺在地面，用手保護你的臉和肺部，然後在地面翻滾以便將火焰熄滅。

在你的公寓內發生火災的撤離說明

(所有類型的建築物)

1. 關上失火房間的門，然後離開公寓。
2. 確定每一個人都與你一起離開公寓。
3. 帶著你的鑰匙。
4. 關上但不要鎖公寓的門。

RCNY " 43-01 附錄 1 至 3

5. 在離開的途中，敲同樓鄰居的門，通知他們有火災。
6. 用最近的樓梯井逃出建築物。
7. **不要用電梯。**
8. 到達安全地點後立即致電 911。除非消防員已在現場，否則不要假設已有人報火警。
9. 在建築物外預定地點與你的家人會合。如果有任何成員不在應向消防員報告。

火災不在你的公寓內發生的撤離說明

"非易燃"或"防火"建築物：

1. 除非情況危險，否則請留在你的公寓內，並聽候消防員的指示。
2. 如果你必須離開你的公寓，請先摸公寓的門和門的把手看是否熱。如果它們不熱，把門打開一點，並查看走廊是否有煙、熱或火。
3. 如果你可以安全離開你的公寓，請按照上述你的公寓失火的說明撤離。
4. 如果你不能安全離開你的公寓或建築物，致電 911，並告訴他們你的地址、你在那一層樓、你的公寓號碼和你公寓內的人數。
5. 用濕毛巾或床單密封你的公寓的門，並密封煙霧可能進入的通氣管道或其它洞。
6. 除非有火焰和煙霧從下面進入，否則將窗戶的上方和下方打開數吋。不要打破任何窗戶。
7. 如果公寓內的情況威脅到生命的安全，打開窗戶，並揮動毛巾或床單以便吸引消防員的注意。
8. 如果煙霧情況變壞，而救援人員還沒有到，躺在地面上，用鼻孔作短促呼吸。可能的話，避至沒有煙、熱或火的陽台或露台上。

"易燃"或"非防火"建築物：

1. 先摸公寓的門和門的把手看是否熱。如果它們不熱，把門打開一點，並查看走廊是否有煙、熱或火。